

銘傳大學教師參與產學合作獎勵辦法

Ming Chuan University Procedures for Encouraging Faculty Members to Participate in Academia-Industry Cooperation

中華民國 98 年 3 月 9 日第 188 次行政會議通過
中華民國 100 年 6 月 21 日第 31 次行政會議修正通過
中華民國 101 年 2 月 6 日第 105 次行政會議修正通過
中華民國 101 年 6 月 4 日第 108 次行政會議修正通過
中華民國 101 年 11 月 26 日第 111 次擴大行政會議修正通過
中華民國 102 年 11 月 18 日第 265 次行政會議修正通過
中華民國 103 年 5 月 5 日第 275 次行政會議修正通過
中華民國 103 年 10 月 6 日第 281 次行政會議修正通過
中華民國 104 年 6 月 15 日第 133 次擴大行政會議修正通過
中華民國 104 年 12 月 7 日第 303 次行政會議修正通過
中華民國 107 年 10 月 29 日第 161 次擴大行政會議通過
Passed at the 188th Administrative Council Meeting on March 9, 2009
Passed at the 31st Administrative Council Meeting on June 21, 2011
Passed at the 105th Administrative Council Meeting on February 6, 2012
Passed at the 108th Administrative Council Meeting on June 4, 2012
Passed at the 111th Expanded Administrative Council Meeting on November 26, 2012
Passed and revised at the 265th Administrative Council Meeting on November 18, 2013
Passed and revised at the 275th Administrative Council Meeting on May 5, 2014
Passed and revised at the 281st Administrative Council Meeting on October 6, 2014
Passed and revised at the 133rd Expanded Administrative Council Meeting on June 15, 2015
Passed and revised at the 303rd Administrative Council Meeting on December 7, 2015
Passed at the 161st Expanded Administrative Council Meeting on October 29, 2018

第一條 (設立宗旨)

為鼓勵本校專任教師參與校外產學合作，以提高產學合作成果，制定銘傳大學教師參與產學合作獎勵辦法（以下簡稱本辦法）。

Article 1 (Purpose of Establishment)

Ming Chuan University Procedures for Encouraging Faculty Members to Participate in Academia-Industry Cooperation (herein refer to as these procedures) were established to encourage full-time faculty members to participate in off-campus academia-industry cooperation to elevate cooperation outcomes.

第二條 (獎勵對象範圍)

本辦法之獎勵對象為本校專任教師，於前一學年度以銘傳大學為簽約單位所主持之政府部門(如教育部、經濟部…等)或其他公民營機構或財團法人之產學合作計畫案、計畫案或活動並依規定提撥行政管理費者，但行政單位業務職掌承辦之計畫或活動，及學校已提撥配合款之計畫不在其內。

Article 2 (Range of Rewardees)

Those to be rewarded the administrative management funds through these procedures are MCU full-time faculty members who have signed academia-industry cooperation project contracts during the preceding academic year as principal investigators in the name of Ming Chuan University on projects for government units (such as the Ministry of Education, or Ministry of Economic Affairs), or other public and private institutions, or juridical persons, related proposals or activities in accordance with regulations. However, this does not include proposals and activities in relation to the job description of each administrative unit or projects wherein the university has arranged cooperating funds.

第三條 (獎勵項目及金額)

依前條規定，所有受獎勵之計畫案或活動，於同一學年度結案且完成經費核銷程序，並行政管理費編列須在計畫經費（不含行政管理費）百分之五以上，得受下列獎勵：

- 一、產學合作執行獎勵：獎勵積極執行產學合作計畫之教師。
- 二、產學合作績優獎勵：計畫案累計總金額達三十萬元（含）以上者。
 - (一) 產學合作卓越獎：獎勵產學合作傑出獎累計達三次或經由「產學推動委員會」核定為特殊貢獻教師，每名獲獎人頒給獎牌乙面及獎金新台幣十五萬元為上限，以資表揚。
 - (二) 產學合作傑出獎：獎勵產學合作傑出之教師，獲獎人頒給獎牌乙面及獎金新台幣八萬元為上限，以資表揚。
 - (三) 產學合作優良獎：獎勵產學合作優良之教師，每名獲獎人頒給獎牌乙面及獎金新台幣三萬元為上限，以資表揚。

前項獎勵金額依獲獎人貢獻度及預算額度由產學推動委員會彈性調整。

計畫案補助單位核定編列行政管理費基準之金額，若未達本辦法所規定編列基準之行政管理費百分之五以上者，不得依本條受獎獎勵。

Article 3 (Reward Items and Amounts)

In line with Article 2 above, the finalization process and budget verification procedure of proposals or activities applying for this reward must be completed within the same academic year; moreover, the administrative management expenses (excluding administrative management expenses) should be listed in the project subsidy planning as comprising more than five percent of the total budget of the project. The rewards available are listed below:

1. Executing Academia-Industry Cooperation Awards: Reward faculty members who actively execute academia-industry cooperation projects.
2. Distinguished Academia-Industry Cooperation Awards: Faculty members have completed projects with total funds of more than 300,000 NTD
 - (1) Exceptional Academia-Industry Cooperation Awards: received more than three superior academia-industry awards or have been approved by the Academia-Industry Promotion Committee as exceptional contributors. Each awardee may be commended with a medal and a monetary award up to 150,000 NTD.
 - (2) Superior Academia-Industry Cooperation Awards: Faculty members with superior academia-industry cooperation will be rewarded. Each awardee will be commended with a medal and a monetary award up to 80,000 NTD.
 - (3) Outstanding Academia-Industry Cooperation Awards: Faculty members with outstanding academia-industry cooperation will be rewarded. Each awardee will be commended with a medal and a monetary award up to 30,000 NTD.

The aforementioned awards are dependent on the degree of contribution by the awardees and the budget quota, as adjusted flexibly by the Academia-Industry Promotion Committee.

Units that receive administrative management fees listed on project subsidy planning are not eligible to receive the rewards stipulated in this procedure if they do not meet the requirement that the administrative management expenses listed on the project subsidy planning comprise more than five percent of the total budget of the project.

第四條 (審核方式與獎勵金發放)

本獎勵金審核方式規定如下：

獎勵名單由產學暨推廣處於每年十一月份彙整前一學年度資料，提送本校「產學推動委員會」審議，經審議確定之獎勵名單，於次年公開表揚。

獎勵金額依「產學推動委員會」決議核頒。

Article 4 (Evaluation Methods and Awards Distribution)

The evaluation methods for the awards and completed case are stipulated as follows:

The Industry-academia Collaboration and University Extension Division should organize the documentation from the previous academic year in November every year and submit to the Academia-Industry Promotion Committee (AIRPC). Upon review, awardees will be announced publicly in the following year.

The amount of award shall be determined, sent for approval and announced by Academia-Industry Promotion Committee.

第五條 (實施及修訂)

本辦法經行政會議通過，校長核定後實施，修正時亦同。

Article 5 (Implementation and Revision)

Upon being passed at the Administrative Council Meeting and approved by the president, these procedures were implemented. Any revision must follow the same procedure.

In the event of any inconsistency or discrepancy between the Chinese and other language versions of this document, the Chinese version shall prevail.